

# today



#### Inside today

Вы найдете информацию о выставке Дентал-Экспо 2014 в Москве, о развитии, новейших тенденциях в мире стоматологической медицины и информации в сфере стоматологических продуктов, а также полный обзор программы конгресса, сопровождающего выставку. » Стр. 2



#### Планируй свое время с помощью газеты today

«Планируй свое время с помощью газеты today»: составьте свой план посещения стендов с помощью нашего эксклюзивного списка экспонентов и плана зала, который вы найдете в разделе «Индустрия». » Стр. 8

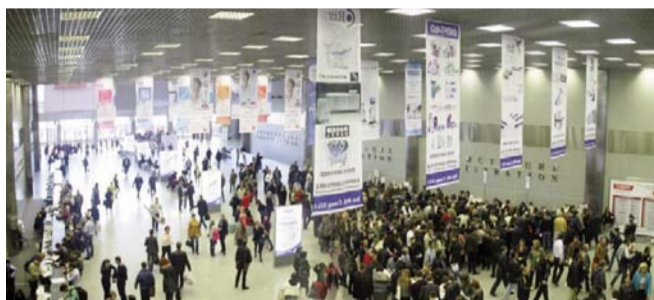


#### Продукты в фокусе

Выставка Дентал-Экспо 2014 предлагает хорошую возможность познакомиться с новейшей технологией и развитием стоматологии. Обратите внимание на нашу продукцию и откройте для себя, что могут предложить самые современные российские и международные фирмы. » Стр. 12

## То, что нас объединяет

Вновь Дентал-Экспо собирает в Москве представителей стоматологии со всего мира



■ Вновь в начале осени в Москве собирается стоматологическая общественность России и зарубежья. Множество гостей съезжаются в Крокус Экспо, чтобы пообщаться с поставщиками и коллегами. 36-й Московский международный стоматологический форум предоставляет для этого все возможности.

ДЕНТАЛ-ЭКСПО уже давно стала традиционным местом встречи мировой индустрии с российскими стоматологами. Выставка представляет самый широкий выбор оборудования, инструментов, материалов и технологий для обеспечения вашей практики – все что есть и чего еще нет на российском рынке.

Производство тысяч производителей со всего мира на стендах участников выставки представляют грамотные консультанты. Только здесь вы можете увидеть новинки, которые в ближайшем будущем появятся в России, и пообщаться с производителями, а также с вашими коллегами. Уже за месяц до открытия на сайте выставки был представлен подробный каталог участников и научная программа в удобном интерфейсе, позволяющем наиболее эффективно подготовиться к выставке и конференции.

И это вполне оправданно, так как более 500 участников выставки из 34 стран (43 из которых участвуют впервые) и более 400

мероприятий форума предоставляют уникальное поле возможностей для развития – как бизнеса, так и специалиста. Среди событий форума достойное, но далеко не единственное место занимают мероприятия XXXII Всероссийской научно-практической конференции СтАР «Стоматология XXI века», 2-й Московский конгресс Международной ассоциации детской стоматологии IAPD, зуботехнический симпозиум DentalLAB, симпозиум Общества по изучению цвета в стоматологии, конгресс гигиенистов, а также курс впервые приезжающего в Москву итальянского гуру мировой эндодонтии проф. Лучано Джардино.

На стендах и в конференц-залах многие участники традиционно представляют свою образовательную программу, причем большинство мероприятий бесплатны для участников.

Такой плотный график невозможно реализовать без соответствующей инфраструктуры, и выставочный центр Крокус Экспо предлагает достойное обеспечение мероприятию такого масштаба («Дентал-Экспо» является одной из крупнейших выставок по стоматологии в Европе). 20000 бесплатных парковочных мест, фудкорт общей вместимостью до 6000 человек, более 50 конференц-залов, собственная станция метро с

прямыми крытыми переходами в выставочный центр, собственная торгово-развлекательная инфраструктура, дополненная в этом году замечательным комплексом Vegas, гостиница на территории комплекса и многое другое делают пребывание гостей на выставке приятным и плодотворным.

В дни выставки в Москве достаточно насыщенная вечерняя жизнь, изобилующая мероприятиями на самый разный вкус, часть из которых представлена на сайте выставки. Удобно, что многие из них пройдут опять же на территории Крокус Экспо в самом большом концертном зале страны Крокус Сити Холле. ◀

Следующие  
выставки  
в Москве:



Дентал-Ревю  
9-11 февраля 2015



Дентал Салон  
20-13 апреля 2015

[www.dental-expo.com](http://www.dental-expo.com)



НАШЕ КАЧЕСТВО - ВАШ УСПЕХ!



## Easy Chamfer

Точное и быстрое препарирование  
плечевого уступа  
быстро • просто • идеально



- Инновационный, уникальный направляющий кончик гарантирует идеальный плечевой уступ (не путать с гидом)
- Быстрая и точная работа, экономия времени до 30%
- Новый неагрессивный направляющий кончик разрешает препарирование на плечевом уступе без опасности образования канавки
- Свободный выбор глубины препарирования
- Идеально для пользователей систем CAD/CAM



Дополнительная информация  
[www.nti.de/videos](http://www.nti.de/videos)

NTI-Kahla GmbH Rotary Dental Instruments  
Im Camisch 3, D-07768 Kahla/Germany

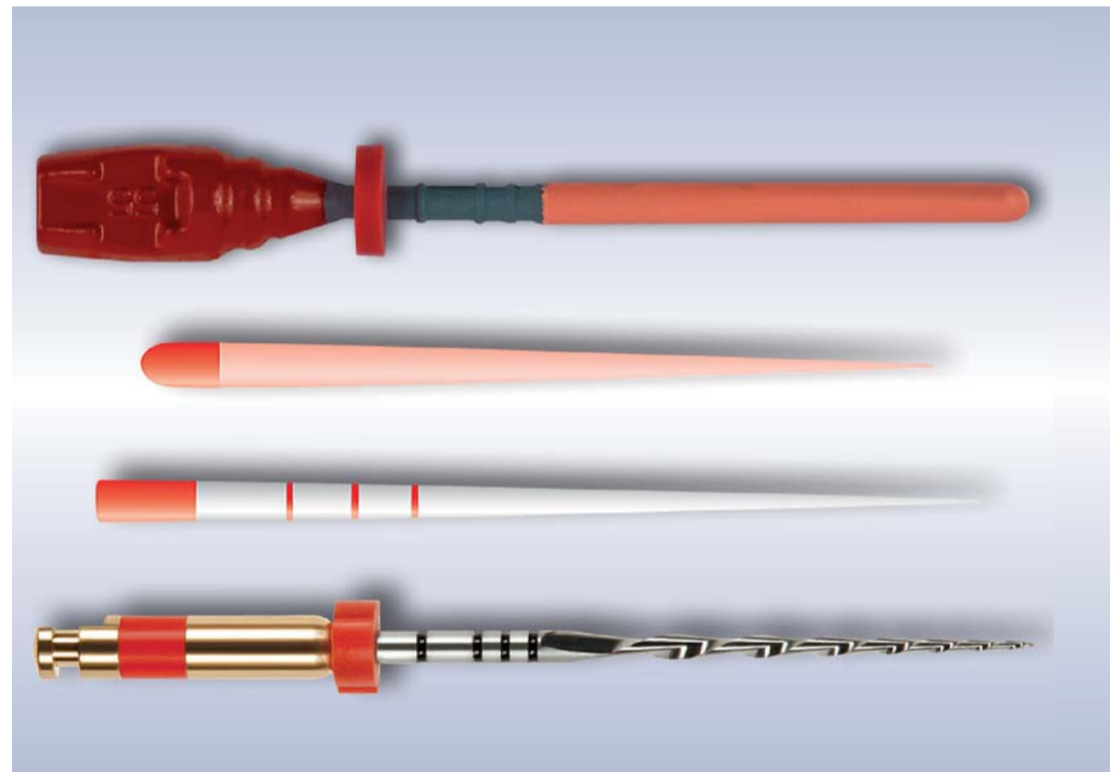
Tel. +49(0)36424-573-0 • Fax +49(0)36424-573-29  
e-mail: [nti@nti.de](mailto:nti@nti.de)  
[www.nti.de](http://www.nti.de)

## Компания VDW представляет полную систему для эндодонтического лечения

■ Система RECIPROC, предназначенная для препарирования корневых каналов с помощью единичного файла, стала большим успехом компании VDW. Система позволяет не только препарировать каналы, но и эффективно удалять гуттаперчу и obturационные материалы на носителях при повторном лечении. Благодаря конструкции инструмента и его реципрокному вращению файл R25 способен эффективно удалять obturационный материал и достигать рабочей длины без применения растворителей. В систему RECIPROC также входят инструменты

Apical Auto Stop, которая блокирует мотор по достижении апекса. Истинной инновацией, по словам компании VDW, является удобная функция RECIPROC REVERSE: она сигнализирует, когда необходимо переключиться на подметающие движения, чтобы облегчить дальнейшее продвижение файла к апексу.

Благодаря появлению носителей GUTTAFUSION для системы RECIPROC obturация стала особенно удобной. Obtураторы этой системы имеют сохраняющий стабильность при нагревании стер-



других размеров, предназначенные для последующего расширения канала, если в этом есть необходимость.

Как заявляет компания, благодаря системе RECIPROC повторное лечение корневых каналов стало сегодня простой, быстрой и безопасной процедурой. Система включает эндодонтический мотор VDW.GOLD RECIPROC, который отлично работает со всеми основными системами инструментов. В любой момент препарирования можно включить режим контроля рабочей длины. Этот режим используется и в сочетании с функцией

жень из поперечно-шитой гуттаперчи, покрытый текучей гуттаперчей. Такая конструкция обеспечивает быструю, трехмерную и плотную obturацию корневого канала. Obtураторы выпускаются трех размеров, соответствующих размерам файлов R25, R40 и R50. ◀

VDW DENTAL, ГЕРМАНИЯ  
[www.vdw-dental.com](http://www.vdw-dental.com)

ГРУППА  
КОМПАНИЙ ФАРМГЕОКОМ  
Зал 8, стенд А3.3 & В10

**today**

Издательство

Колонка редактора  
Центральный офис  
Dental Tribune International GmbH  
Holbeinstr. 29  
04229 Leipzig, Германия  
Тел. +49 341 48474-302  
Факс +49 341 48474-173  
Internet [www.dental-tribune.com](http://www.dental-tribune.com)

Издатель  
Торстен Оемус  
Директор Финансов и Управления  
Дан Вундерлич  
Главный редактор  
Даниел Циммерманн  
Менеджер продукта  
Клаудия Салвичек  
Менеджер по продажам  
Гернот Майер  
Верстка  
Маттиас Абиht

Данный выпуск *today* посвящен выставке Дентал-Экспо в Москве, 29 сентября–2 октября 2014 г.

Журнал и все использованные в нем статьи и изображения защищены авторским правом. Любое их использование без предварительного разрешения издательства запрещено и влечет за собой судебное преследование. Издательство не несет ответственности за информацию, касающуюся ассоциаций, компаний и коммерческих рынков. Правовое регулирование осуществляется в соответствии с принятыми постановлениями и условиями. Место арбитража – Лейпциг, Германия.

**dti** Dental  
Tribune  
International



## Турбины с бестеневым освещением

01

Penta LED+:  
единственное в  
мире стерилизуемое  
световое кольцо  
из пяти светодиодов



02

Бестеневое  
освещение  
области лечения



03

Стойкая к  
царапинам  
поверхность

syneco VISION

Представительство  
в Москве:

Тел. 495/269 48 68

E-mail: [info.ru@wh.com](mailto:info.ru@wh.com)  
Web-site: [www.wh.com/ru\\_cis](http://www.wh.com/ru_cis)

Импортеры  
фирмы W&H:

Дентекс, Москва  
Тел. 495/974 30 30  
495/26 900 88

ОМТ, Москва  
Тел. 495/223 15 60  
495/229 33 75

Эксподент, Москва  
Тел. 495/959 92 92  
495/332 03 16

Уралквадромед, Екатеринбург  
Тел. 343/262 87 50, 343/262 88 51

Дистрибуция в Санкт-Петербурге –  
Алвик-Медэкспресс: 812/326 29 17

# На фоне экономической неопределенности конкурирующие производители дентальных имплантатов меняют тактику

Кристина Вайдаг, СЛША

■ В 2013 году мировой рынок имплантатов – охватывающий сами имплантаты, абатменты и прочие устройства и принадлеж-

ности – оценивался в 3,7 миллиарда долларов США. Европейский рынок, составляющий почти одну треть мирового и оце-

ниваемый примерно в 1,2 миллиарда долларов, на протяжении всего 2014 года сокращался, поскольку сложные экономические

условия продолжали негативно сказываться на объеме выполняемых процедур, а на рынке появилось больше «бюджетных»

поставщиков, что привело к общему снижению цен.

Эти факторы задержали ожидаемое экономическое восстановление и прогнозирувшееся на 2013 год возобновление роста.<sup>1</sup> В результате рынок имплантатов будет сокращаться вплоть до стабилизации в 2015 году. Лишь тогда европейский рынок начнет постепенно восстанавливаться. Такие факторы, как медленный рост ВВП и безработица, продолжают делать установку имплантатов – обычно оплачиваемую самими пациентами – не-

AD

## Стоматологические аспираторы CATTANI



Италия



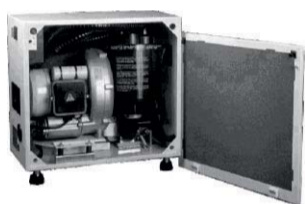
Имя компании CATTANI S. r. A. (Италия) уже более 40 лет ассоциируется у стоматологов с самыми современными вакуумными насосами и компрессорами, безотказно работающими в клиниках на пяти континентах нашей планеты. Более 15 лет назад компания Центр «КОРАЛ» стала первым официальным дистрибьютором бренда CATTANI в России, обеспечив постоянное наличие в стране широкого спектра готового к реализации оборудования, проведя его национальную сертификацию и регистрацию, создав широкую, развивающуюся региональную дилерскую сеть, обеспеченную аксессуарами и запасными частями, пользовательской и сервисной документацией на русском языке, а так же регулярными техническими тренингами.

### UNI-JET 75



Самый компактный, бесшумный аспиратор «сухого типа» для подключения к одной стоматологической установке, которая должна иметь водо-воздушный сепаратор.

### MONO-JET



Надежный и тихий вакуумный насос со встроенным сепаратором, подключаемым к канализации. Предназначен для работы с одной стоматологической установкой, не имеющей сепаратора.

### ASPI-JET 6



Передвижная, автономная аспирационная система хирургического типа для всех видов аспирации, не требующая подключения к стоматологической установке. Предназначена для работы с любыми стоматологическими установками, в том числе в качестве замены или дополнения гидроблока, блока ассистента и инструментального столика. Базовая модель имеет пластиковый резервуар для аспирата, не требует стационарного подключения к системе канализации и может быть быстро перемещена к другой установке.

### TURBO-SMART



Самый современный централизованный вакуумный насос с активным сепаратором, с плавным автоматическим управлением производительностью на инверторной технологии для стоматологической клиники любого профиля. **Стандартная комплектация:** обеспечивает одновременную работу до трех установок. **Дополнительная опция:** приобретение электронного ключа позволяет увеличить мощность насоса, что позволит обеспечить вакуумом до пяти одновременно работающих установок.

## Безмасляные стоматологические компрессоры CATTANI

Высокочастотные (без поршневых колец) безмасляные компрессоры с увеличенным ресурсом 1000 часов, оснащенные автоматическими осушителями, обеспечивают подачу чистого сухого воздуха стоматологическим клиникам, имеющим от одной до десятков стоматологических установок.

Компрессор	Одноцилиндровый	Двухцилиндровый	Трехцилиндровый	Тандем двухцилиндровый	Тандем трехцилиндровый
Кол-во стом. установок	1	2	3-4	5-6	8
Производительность, л/мин	68	160	240	320	480
Объем ресивера, л	24	45/24	75	100	150
Уровень шума, дБ (А)	70	71	73,6	73	74

### Компрессор одноцилиндровый



C-070130

### Компрессор двухцилиндровый



C-070230

### Компрессор трехцилиндровый



C-070330

### Компрессор тандем двухцилиндровый



C-070430

### Компрессор тандем трехцилиндровый



C-070535



Официальный дистрибьютор CATTANI

тел./факс.: (812) 327-21-77, (812) 712-43-04

(495) 785-37-43

www.coralspb.ru



\* Кристина Вайдаг (Kristina Vaidug) является рыночным аналитиком Группы компаний Decision Resources Group, американского поставщика рыночной информации. Связаться с ней можно по электронной почте inquiries@decisionresourcesgroup.com.

позволительно дорогой процедурой, в то время как альтернативные варианты, например, мостовидные протезы и съемные ортопедические конструкции, воспринимаемые как более дешевые, сохраняют для пациентов свою привлекательность.

Имплантаты были изобретены в Швеции; неудивительно, что большинство производителей имплантатов премиум-класса сосредоточено в Континентальной Европе. В прошлом такие производители, как Straumann и DENTSPLY Implants, имели возможность апеллировать к своей многолетней репутации и безупречному качеству своих изделий, обосновывая более высокую стоимость последних по сравнению с продукцией конкурентов.

Однако в последнее время некоторые изготовители имплантатов премиум-класса начали использовать определенные стратегии, чтобы привлечь все более

чувствительных к ценам потребителей. Например, компания Straumann снизила цены на свои титановые имплантаты в Австрии, Германии и Швейцарии на 15%. Хотя новая цена вступила в силу лишь в первом квартале текущего года, данная стратегия представляется эффективной, поскольку компания заявила о 6-процентном увеличении прибыли за первый квартал – в отличие от 6-процентного же снижения прибыли в соответствующий период прошлого года.

Снижение цены произошло как нельзя своевременно: хотя экономические условия начали постепенно улучшаться, потребители по-прежнему чрезвычайно чувствительны к ценам. Таким образом, данная мера позволяет стоматологам предлагать своим пациентам первоклассные имплантаты за меньшие деньги.

Снижение цен, произведенное компанией Straumann, было не единственной ее «вылазкой» в средний сегмент рынка. В первом квартале этого года компания приобрела облигации южнокорейского производителя имплантатов MegaGen на сумму 30 миллионов долларов США. Эти инвестиции, которые могут быть превращены в акции предприятия в 2016 году, помогут



\* Предполагается, что стабилизация стоматологического рынка произойдет не ранее 2015 года.

укрепить доходы компании Straumann и позволят ей участвовать как в премиальном, так и в среднем ценовом сегменте рынка, привлекая большее число стоматологов и пациентов.

Straumann – не единственная компания, меняющая тактику работы на рынке имплантатов. Недавно компания Zimmer Dental объявила о покупке своего

конкурента, фирмы Biomet. Хотя обе компании больше известны своей ортопедической продукцией, они также являются заметными игроками на рынке имплантатов. При слиянии компаний нередки сокращения штата, особенно если объединяющиеся предприятия предлагают один и тот же вид продукции. В краткосрочной перспективе это может негативно сказаться на продажах ввиду сокращения числа

торговых агентов, что может заставить клиентов переключиться на продукцию других конкурентов.

Однако едва ли это произойдет при слиянии компаний Zimmer и Biomet, по крайней мере, в ближайшее время, поскольку предполагается, что штат обоих отделов продаж будет сохранен в полном объеме, что обойдется примерно в 400 миллионов дол-

ларов США. Хотя воздействие этого слияния на рынок еще только предстоит оценить, тот факт, что торговый персонал не будет сокращен, благоприятен для объединяющихся компаний и, вероятно, приведет к увеличению их доли в сегменте имплантатов.

Другие относящиеся к этому сегменту компании также обсуждают возможность слияний и поглощений; по имеющимся данным, компания Nobel Biocare ведет переговоры с частными инвестиционными фирмами и стратегическими покупателями. Эти переговоры находятся в самой начальной стадии, но совершенно очевидно, что последние несколько лет мы являемся свидетелями повышенной активности конкурентов.

В совокупности с вышеупомянутыми экономическими факторами это превращает некогда стабильный и зрелый рынок в динамичное конкурентное пространство. По мере восстановления европейского рынка имплантатов и увеличения прибылей в других странах – в частности, на быстро развивающихся рынках БРИКС и Ближнего Востока –, глобальная индустрия будет меняться еще заметнее; всего через несколько лет конкурентная среда может стать совершенно иной. ◀

AD



# 33<sup>rd</sup> CIOSP

São Paulo International Dental Meeting

January 22-25, 2015

São Paulo - Brazil

Welcome to one of the largest meetings in the world and to the exciting Brazilian Diversity!



Integration, Knowledge and Technology in the same place!

Organizer



Support



International Media



# Результат революции в стеклокерамике – VITA SUPRINITY

■ С 2002 года оксид циркония используется для CAD/CAM-изготовления стоматологических реставраций. С 2005 года на рынке стоматологических материалов доступен эстетичный дисиликат лития для CAD/CAM-обработки. 2013 год – это год появления CAD/CAM-

материала абсолютно нового поколения, в котором стеклокерамика сочетается с диоксидом циркония: первая стеклокерамика на основе силиката лития, усиленная диоксидом циркония, сокращенно ZLS. Этот класс материалов является совместной разработкой компа-

ний VITA Zahnfabrik, DeguDent GmbH и Fraunhofer Institut по силикатным исследованиям ISC! В рамках проходившей в этом году выставки IDS компания VITA Zahnfabrik представила это новое поколение стеклокерамики под названием VITA SUPRINITY (рис. 1).

## Концепция

В инновационном технологическом процессе стеклокерамика обогащается диоксидом циркония ( $ZrO_2$ ). В то время как массовая доля диоксида циркония в традиционной стеклокерамике составляет всего ок. 1%, в VITA SUPRINITY она увеличена

примерно в десять раз. Благодаря этому получился новый высокопрочный материал с великолепными свойствами, такими как высокая прочность и надежность.

## Свойства

Внутренние исследования VITA Zahnfabrik показывают, что с VITA SUPRINITY – будь то испытание на прочность, длительные испытания на устойчивость к нагрузкам (рис. 2 и 3) или определение модуля Вейбулла – до-

AD

## VITA Easyshade® Advance 4.0 От аналога к цифре.

Определение и контроль цвета с прецизионной точностью.



3452H\_E-Exp



VITA shade, VITA made.

**VITA**

Прогресс означает для VITA превзойти самих себя. Поэтому отложите в сторону свои цветовые шкалы и почувствуйте превосходство спектрофотометра нового поколения VITA Easyshade Advance 4.0. Будь то VITA SYSTEM 3D-MASTER или VITA classical A1–D4: цифровым измерительным прибором Вы сможете за считанные секунды определить, а также

проконтролировать с абсолютной точностью цвет зуба. Автоматическое измерение, Bluetooth®, модуль Bleaching и многие другие инновации являются гарантиями максимальной точности, еще большей надежности и комфорта.

www.vita-zahnfabrik.com  facebook.com/vita.zahnfabrik

ООО «ЭХО», Новороссийск, +7 (8617) 61 80 84  
ФАРМ-БАЛТ, Санкт Петербург, +7 (812) 972 27 87  
Стоматорг, Москва, +7 (495) 620 97 34  
ООО «СГН», Москва, +7 (499) 400 32 42

РИКОМ, Москва, +7 (495) 785 68 91  
УРАЛ КВАДРОМЕД, Екатеринбург, +7 (343) 262 88 51  
ЮНИТ, Пермь, +7 (342) 216 00 03  
Денстар, Москва, +7 (495) 438 96 79

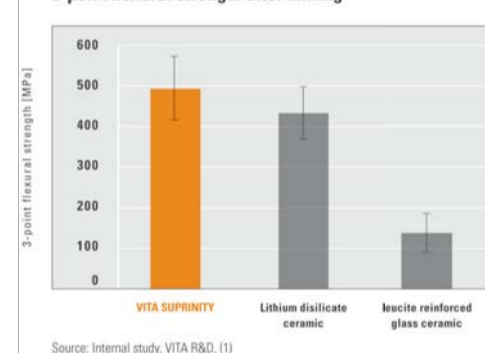
VITA консультант: Олег Стребков · o.strebkov@vita-zahnfabrik.com · тел. +7 (495) 746 92 76 · Моб. +7 916 352 14 91



\* Рис. 1: Новинка: Керамика на основе силиката лития, усиленная оксидом циркония VITA SUPRINITY.

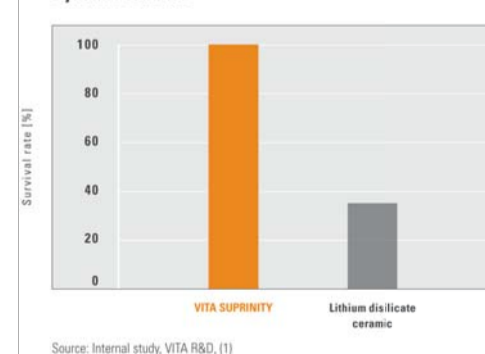
стигаются лучшие результаты по сравнению с обычной керамикой на основе дисиликата лития. Эти превосходные свойства материала обусловлены особой микроструктурой стеклокерамики нового поколения. В то время как размер кристаллов традиционной стеклокерамики колеблется в диапазоне от 200 до 1 000 нм, у VITA SUPRINITY размер кри-

3-point flexural strength after milling



\* Рис. 2: После шлифования у образцов из VITA SUPRINITY наблюдается более высокая прочность при 3-х точечном изгибе, чем у образцов из других керамических материалов. Источник: внутреннее исследование, VITA F&E

Dynamic load test



\* Рис. 3: При длительном испытании на устойчивость к динамическим нагрузкам (1 200 Н) и 1,2 млн. циклов (= примерно соответствует 5-летнему сроку эксплуатации в полости рта) процент выживаемости коронок из VITA SUPRINITY составил 100%. Источник: внутреннее исследование, VITA F&E



\* Рис. 4: Помимо специальных наборов для полирования VITA SUPRINITY Polishing Sets, была разработана еще и тонкоструктурная облицовочная керамика VITA VM 11, согласованная со стеклокерамикой нового поколения.

нический). Удобные инструменты позволяют контролировать степень удаления материала при низком собственном износе и могут использоваться без полировальной пасты.

Индивидуализацию реставраций и воспроизведение естественных эффектов можно выполнять с помощью новых красителей VITA AKZENT Plus, которые подходят для окрашивания всех стоматологических ке-

рамических материалов. При помощи этих флуоресцирующих красителей возможно окрашивать реставрации изнутри, в процессе послойной облицовки, а так же имитировать поверхностные эффекты и тонко регулировать translucency отдельных участков.

Специально для индивидуальной коррекции реставраций из VITA SUPRINITY была разработана низкотемпературная тон-

кодисперсная керамика на основе полевого шпата VITA VM 11 (рис. 4). Ее высокая translucency и теплые оттенки цвета в сочетании с эффектом опалесценции VITA SUPRINITY способствуют достижению высокоэстетичного результата с естественной игрой цвета. Точное согласование КТР каркаса и облицовочного материала обеспечивает превосходную прочность соединения, а также отсутствие деформаций и очень низ-

кий уровень внутренних напряжений в слое облицовки.

Стеклокерамика нового поколения VITA SUPRINITY и соответствующие наборы для полирования и облицовочной керамики VITA VM 11 появятся на рынке в начале 2014. ◀

**ВИТА (VITA ZAHNFABRIK), ГЕРМАНИЯ**  
www.vita-zahnfabrik.com  
Зал 8, стенд E43.1

сталлов составляет порядка 500 нм, то есть материал отличается чрезвычайно высокой однородностью. Это является очень важным параметром, благодаря которому новая стеклокерамика компании VITA Zahnfabrik очень точно и легко обрабатывается. Так, например, однородная структура оказывает положительное влияние на стабильность краев, что обеспечивает более высокую точность шлифования. Благодаря своей тонкой кристаллической структуре, несмотря на высокую прочность, керамика легко шлифуется и быстро полируется до зеркального блеска.

Удобство работы повышено еще и благодаря тому, что новая стеклокерамика особенно стабильна при обжиге и, как следствие этого, может кристаллизоваться без применения опорной пасты. Кроме того, материал очень устойчив к повреждениям, что обеспечивает высокую эффективность всего технологического процесса в целом.

Так же с эстетической точки зрения, с помощью VITA SUPRINITY достигаются отличные эстетические результаты. Новый стеклокерамический материал обладает превосходной translucency, флуоресценцией и опалесценцией и обеспечивает превосходную, естественную эстетику.

**Область применения**

VITA SUPRINITY можно использовать для изготовления широкого спектра реставраций: коронки для фронтальных и жевательных зубов, реставрации с опорой на имплантаты, виниры, вкладки и накладки. Материал доступен в блоках размера LS14 (18 x 14 x 12 мм) для систем CEREC или inLab MC XL в цветах 0M1, A1, A2, A3, A3.5, B2, C2 и D2. Кроме того, все стандартные заготовки доступны в двух вариантах translucency: T (=Translucent) и HT (=High Translucent).

**Компоненты системы**

Для полирования реставраций из VITA SUPRINITY рекомендуется использовать специальные наборы VITA SUPRINITY Polishing Sets clinical (врачебный) и technical (тех-

**145 лет**

**VDW®**  
Endo Easy Efficient®

**1869** ZIPPERER®  
**1885** BEUTELROCK®  
**1919** ANTAEOS®  
**1950** Мюнхенская цветовая кодировка Всемирный стандарт ISO  
**1972** Слияние и образование VDW  
**1978** Первые стерильные эндодонтические инструменты  
**2000** C-PILOT® FlexMaster®  
**2001** RAYPEX®  
**2003** Штифт DT  
**2005** m two  
**2007** VDW.SILVER® BeeFill®  
**2011** RECIPROC® one file endo  
**2013** GUTTA FUSION®  
**2014**

**Инновации – наша традиция**

Вот уже 145 лет наша продукция во многом определяет развитие эндодонтии и ее современный облик. Мы – лидеры в области разработки инновационных эндодонтических концепций и создания всеобъемлющего ассортимента эндодонтических товаров, облегчающих и оптимизирующих труд стоматолога в полном соответствии с нашим девизом: Эндо Элементарно Эффективно®. Своим успехом мы обязаны тысячам стоматологов-терапевтов, эндодонтистов и нашим преданным сотрудникам по всему миру.

**Спасибо, что доверяете VDW!**

**Ограниченная серия!**  
**Набор RECIPROC® Premium Kit**

ЗАИНТЕРЕСОВАЛИСЬ? ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА САЙТЕ  
[www.pharmgeocom.ru](http://www.pharmgeocom.ru)

AD



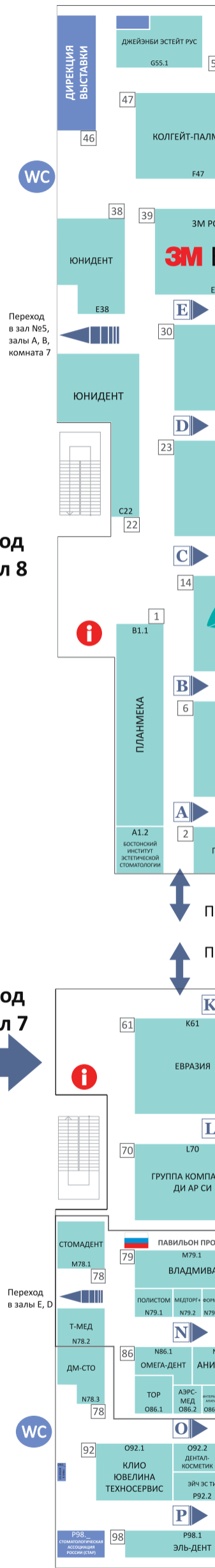
36-й ММСФ МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА  
ДЕНТАЛ-ЭКСПО '2014

29 сентября – 2 октября, Москва, Крокус-Экспо, ПАВИЛЬОН 2, ЗАЛЫ 5, 7, 8

THE 36<sup>th</sup> MIDF, INTERNATIONAL EXHIBITION  
DENTAL-EXPO '2014

29 september – 2 october, Moscow, Crocus-Expo, PAVILION 2, HALLS 5, 7, 8

Схема расположения выставочных и конференц-залов



S.T.I.dent - спонсор выставки, эксклюзивно представляет







Переход в зал 7

Переход в зал 8

Переход в зал 7

Переход в зал 8

Переход в зал 7

Переход в зал 8

Переход в зал 7

Переход в зал 8

Переход в зал 7

Переход в зал 8

Производители России

С-ДЕНТ

О92.3

Р98.2

ЗОНА ОТДЫХА

ПАВИЛЬОН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ Кореи

Р101.1

ПАВИЛЬОН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ Словении

ПАВИЛЬОН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ Китая

ПАВИЛЬОН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ России